

关于加强进口冰鲜水产品检验检疫监管的通知
Notice about Enhancing Inspection and Quarantine,
Supervision on Imported Chilled(fresh) Aquatic
Products

各有关单位：

To Relative Parties,

为保障进口冰鲜水产品质量安全，防止未经检验检疫合格的产品流入市场，现就上海口岸进口冰鲜水产品检验检疫监管要求通知如下：In order to assure the imported chilled aquatic product's quality safety, preventing products without inspection and quarantine into the market, now the requirement notice regarding inspection and quarantine, supervision on imported chilled aquatic product through Shanghai port is as follows:

一、进口冰鲜水产品凡有实验室检测项目要求的，在完成现场查验和采样送检后，同批货物一律暂存于我局指定的两个口岸监管冷库，进口商可在两家冷库中自行选择。经检验检疫合格，获得我局放行指令后方可调离出库。All chilled products requiring to have laboratory test items, after on-site inspection and sampling, same

shipment cargos needs to be stored at two of our appointed port supervision cold storage. Importers can choose on their own which one of the two. After inspection and quarantine test qualified, the cargos can be transferred out obtaining our releasing order.

指定监管冷库联系方式: contact of the appointed cold storage:

1. 上海大众交通国际物流有限公司 Shanghai Dazhong Communication International Logistics Co.,Ltd
联系人 Contact person: 吴 伟 WuWei 联系电话 TEL: 15900895336

2. 上海外联发国际物流有限公司 Shanghai Wailianfa International Logistics Co.,Ltd
联系人 Contact person: 李兆良 Li Zhaoliang 联系电话 Tel: 13501783913

二、进口挪威、缅甸、美国的冰鲜水产品，仍按照我局《关于加强进口水产品检验检疫监管的通知》（2012年1月19日）要求，未经检验检疫合格的，统一暂扣于上海大众交通国际物流有限公司。Imported chilled aquatic products from Norway, Burma and USA, will comply with the requirements of "Notice about Enhancing Inspection and Quarantine, Supervision on Imported Aquatic Products"

(19th Jan 2012), unitily temporarily detain at Shanghai Dazhong Transportation International Logistics Co., Ltd.

本通知自下发之日起执行。 This notice will implemented since the date of issue.

上海检验检疫局 Shanghai Inspection Bureau

二〇一二年二月二日 2nd Feb 2012